

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 82 — 1369

Aanvullend Protocol nr. 3 bij de herziene Rijnvaartakte, ondertekend te Straatsburg op 17 oktober 1979 (1). — Lijst der gebonden Staten

## Gebonden Staten

Staten	Datum van neerlegging van de bekrachtigingsoorkonde
België	30 juli 1981
Duitsland (Bondsrepubliek) (2)	23 juli 1982
Frankrijk	4 maart 1981
Nederland	1 september 1980.
Verenigd Koninkrijk	22 juli 1982
Zwitserland	25 juni 1982

Overeenkomstig de bepalingen van zijn artikel V, treedt dit Protocol in werking op 1 september 1982.

- (1) Zie Belgisch Staatsblad van 1 september 1981.  
(2) zal ook van toepassing zijn op het Land Berlijn.

N. 82 — 1370

Wet van 11 juni 1982 houdende de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking voor het begrotingsjaar 1981. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 130 van 8 juli 1982, bladzijde 8123 :

De omschrijving van artikel 33.16 (37) te vervangen als volgt :

« Initiatieven van de universitaire instellingen voor de financiering van projecten en vormingsprogramma's inzake ontwikkelings-samenwerking ».

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 82 — 1371

12 JULI 1982. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 oktober 1976 betreffende de toekenning van toelagen voor het houden van bedrijfseconomische boekhoudingen en de medewerking van correspondenten van land -en tuinbouwverenigingen en erkende inrichtingen aan de voorlichting van de doelmatige bedrijfsleiding van land -en tuinbouwbedrijven

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 juli 1955 tot oprichting van een landbouwfonds, inzonderheid artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 oktober 1976 betreffende de toekenning van toelagen voor het houden van bedrijfseconomische boekhoudingen en de medewerking van correspondenten, van land -en tuinbouwverenigingen en erkende inrichtingen aan de voorlichting van de doelmatige bedrijfsleiding van land -en tuinbouwbedrijven, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 augustus 1979, 19 februari 1981 en 24 maart 1982;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 15 maart 1982;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en van Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 5, derde lid, van het koninklijk besluit van 4 oktober 1976 betreffende de toekenning van toelagen voor het houden van bedrijfseconomische boekhoudingen en de medewer-

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,  
DU COMMERCE ÉTRANGER  
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 82 — 1369

Protocole additionnel n° 3 à la Convention révisée pour la navigation du Rhin, signé à Strasbourg le 17 octobre 1979 (1). — Liste des États liés

## Etats liés

Etats	Date du dépôt de l'instrument de ratification
Allemagne (République féd.) (2)	23 juillet 1982
Belgique	30 juillet 1981
France	4 mars 1981
Pays-Bas	1er septembre 1980
Royaume-Uni	22 juillet 1982
Suisse	25 juin 1982

Conformément aux dispositions de son article V, ce Protocole entre en vigueur le 1er septembre 1982.

- (1) Voir *Moniteur belge* du 1er septembre 1981.  
(2) s'appliquera également au Land Bèren.

F. 82 — 1370

Loi du 11 juin 1982 contenant le budget des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement pour l'année budgétaire 1981. — Erratum

*Moniteur belge* n° 130 du 8 juillet 1982, page 8123 :

Remplacer le libellé de l'article 33.16 (37) par ce qui suit :

« Initiatives des institutions universitaires pour le financement de projets et de programmes de formation en matière de coopération au développement ».

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 82 — 1371

12 JUILLET 1982. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 4 octobre 1976 relatif à l'octroi de subsides pour la tenue de comptabilités de gestion et la collaboration de correspondants d'associations agricoles et horticoles et d'institutions agréées à la vulgarisation de la gestion rationnelle des exploitations agricoles et horticoles

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 juillet 1955 créant un fonds agricole, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 4 octobre 1976 relatif à l'octroi de subsides pour la tenue de comptabilités de gestion et la collaboration de correspondants, d'associations agricoles et horticoles et d'institutions agréées à la vulgarisation de la gestion rationnelle des exploitations agricoles et horticoles, modifié par les arrêtés royaux des 14 août 1979, 19 février 1981 et 24 mars 1982;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 15 mars 1982;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 5, alinéa 3, de l'arrêté royal du 4 octobre 1976 relatif à l'octroi de subsides pour la tenue de comptabilités de gestion et la collaboration de correspondants, d'asso-

king van correspondenten, van land- en tuinbouwverenigingen en erkende inrichtingen aan de voorlichting van de doelmatige bedrijfsleiding van land- en tuinbouwbedrijven, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De eerste als voorschot bij het begin van het boekjaar, respectievelijk van 2 750 F voor elk der eerste vijf jaren, van 1 500 F voor het zesde en van 500 F voor het zevende en volgende jaren van boekhouden op hetzelfde bedrijf, op aanvraag gericht aan de dienst bedrijfsleiding van het Ministerie van Landbouw. »

Art. 2. Artikel 5 van hetzelfde Koninklijk besluit van 4 oktober 1976 wordt aangevuld met het volgende lid :

« Voor de boekhoudingen waarvan de in artikel 4 vereiste documenten niet ingediend werden en waarvan het regelmatig bijhouden tijdens de eerste zes maanden van het boekjaar bij de vermelde dienst niet schriftelijk bevestigd werd, zal het voorschot afgetrokken worden van de globale toelage verschuldigd als tweede schijf. Indien deze onvoldoende is om de vermindering toe te passen, zal het bedrag dat niet kon afgetrokken worden aan de Schatkist teruggestort worden. »

Art. 3. Onze Staatssecretaris voor Landbouw, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 juli 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

N. 82 — 1372

3 SEPTEMBER 1982. — Koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk besluit van 23 augustus 1935 houdende reglementering van de handel in zaaijaden, allerhande pootgoed, meststoffen en veevoeder, en van het ministerieel besluit van 23 augustus 1935 genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 23 augustus 1935

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen en van Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Worden opgeheven :

1° het koninklijk besluit van 23 augustus 1935 houdende reglementering van de handel in zaaijaden, allerhande pootgoed, meststoffen en veevoeder, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 april 1939, het besluit van de Regent van 28 januari 1946, de koninklijke besluiten van 10 februari 1954 en 30 september 1955;

2° het ministerieel besluit van 23 augustus 1935 genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 23 augustus 1935 houdende reglementering van de handel in zaaijaden, allerhande pootgoed, meststoffen en veevoeder, gewijzigd bij de ministeriele besluiten van 14 september 1949 en 1 oktober 1955.

Art. 2. Onze Staatssecretaris voor Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 3 september 1982.

BAUDOUIN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER

ciations agricoles et horticoles et d'institutions agréées à la vulgarisation de la gestion rationnelle des exploitations agricoles et horticoles, est remplacé par la disposition suivante :

« La première à titre d'avance au début de l'exercice, de respectivement 2 750 F pour chacune des cinq premières années, de 1 500 F pour la sixième et de 500 F pour la septième année et les suivantes pendant lesquelles une comptabilité est tenue dans la même exploitation, sur demande adressée au service de gestion des exploitations du Ministère de l'Agriculture. »

Art. 2. L'article 5 du même arrêté royal du 4 octobre 1976 est complété par l'alinéa suivant :

« Pour les comptabilités dont les documents exigés à l'article 4 n'ont pas été introduits et dont la tenue régulière pendant les six premiers mois de l'exercice n'aura pas été confirmée par écrit au service précité, l'avance sera déduite du subside global dû à titre de seconde tranche. Si celui-ci est insuffisant pour effectuer cette déduction, le montant qui n'a pu être déduit sera remboursé au Trésor. »

Art. 3. Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 juillet 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER

F. 82 — 1372

3 SEPTEMBRE 1982. — Arrêté royal portant abrogation de l'arrêté royal du 23 août 1935 portant réglementation du commerce des semences, plants de toutes espèces, engrais et substances destinées à l'alimentation des animaux et de l'arrêté ministériel du 23 août 1935 pris en exécution de l'arrêté royal du 23 août 1935

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage;

Sur la proposition de Notre Ministre des Relations extérieures et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 23 août 1935 portant réglementation du commerce des semences, plants de toutes espèces, engrais et substances destinées à l'alimentation des animaux, modifié par l'arrêté royal du 4 avril 1939, l'arrêté du Régent du 28 janvier 1946, les arrêtés royaux des 10 février 1954 et 30 septembre 1955;

2° l'arrêté ministériel du 23 août 1935 pris en exécution de l'arrêté royal du 23 août 1935 portant réglementation du commerce des semences, plants de toutes espèces, engrais et substances destinées à l'alimentation des animaux, modifié par les arrêtés ministériels des 14 septembre 1949 et 1er octobre 1955.

Art. 2. Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 3 septembre 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER